

LE NOUVEAU SUCCÈS DE RAQUEL MELLER

LA MONTEPIERIA



PAROLES FRANÇAISES DE
LUCIEN BOYER

LE TANGO MILONGA TIRÉ DE
LA CÉLÈBRE ZARZUELA
ESPAGNOLE DE J. GUERRERO

Edition de Luxe 6f⁵

ÉDITIONS FRANCIS SALABERT PARIS
35 B^{is} DES CAPUCINES. 107 A VICTOR-HUGO. 12 B^{is} DES ITALIENS
UNION MUSICAL ESPANOL MADRID

LA MONTERIA

(AU TEMPS DE GRAND MAMAN)

Paroles Espagnoles de
J. RAMOS MARTIN

Paroles Françaises de
Lucien BOYER

Musique de
J. GUERRERO

Casi lento

ten ten

Grand ma - man l'au - tre jour est ve -
Et par - fois, a - près la con - tre -
Hay que ver mia - bue - li - ta, lu

f ten ten f p

Red. *

ten ten

- nu - e, Nous dan - sions, c'é - tait char - mant. Voy - ant mon dé - coll' - té, toute é -
- dan - se, A - jou - ta ma grand ma - man Au jar - din, dans l'ombre et le si -
po - bre, qué co - sas u - sa - bal Hay que ver es - tos pu - ños, se -

f f p

- mu - e, Elle a dit pu - di - que - ment: - De mon temps, sa - che - le, ma fil -
- len - ce Nous suivions no - tre ga - lant. Pour nous par - ler au creux de l'o -
- ño - res hay que ver estas man - gas Con - tem plad es - te vue - lo tan

f f

Copyright 1923 by Union Musical Espanola de Madrid
Publié par arr. avec Union Musical Espanola de Madrid.

International copyright secured and reserved
EDITIONS FRANCIS SALABERT 35 B^d des Capucines
12 B^d des Italiens, 107 Avenue Victor-Hugo, Paris

Vente en gros: Paris 22 rue Chauchat (13 rue de Loxum Bruxelles)

E.A.S. 3165

Tous droits d'exécution publique de traduction de
reproduction et d'arrangements réservés.

- let - te, Nous ca - chions tous nos at - traits _____ Et, quand mon danseur per - dait la
 - reil - le Il nous at - ti - rait vers lui, _____ Pri - se d'u - ne fra - yeur sans pa -
 gran - de que tie - ne la ful - da _____ san - to Dios y qué tra - jes más

3^e fois al Coda *pp*
 té - te, Chas - te - ment je mur - mu - rais... _____ Dou - ce - ment
 - reil - le, Nous lui di - sions dans la nuit... _____ Dou - ce - ment
 ra - ros en - ton - ces gas - ta - ban! _____ Hay que ver!

3^e fois al Coda *pp*

Dou - ce - ment, Au - tre - ment _____ Vous al - lez chif - fon - ner mes vo - lants de mous - se -
 Dou - ce - ment, Au - tre - ment _____ Vous al - lez dé - chi - rer mon beau fi - chu de den -
 hay que ver, hay que ver _____ las ro - sas que hace un si - glo lle - va - ba la mu -

- li - - - ne! At - ten - tion _____ At - tention Ou si - non _____
 - tel - - - le! At - ten - tion _____ At - tention Ou si - non _____
 - jer _____ cre - o yo _____ cre - o yo cre - o yo _____

L'Instr
à la mo
L'UKU
en 10 m
grâce
La MET
FRANCIS S
ENVOI FRAN

5
L'INSTR
MODÈLE DE LU
MODÈLE de GRV

CE MOR
EXIS
EN
ROULE
PERFC
POU
AUTO F
88 N
Envoi c
réceptio
17
plus 1,50
franc d'e
Demandez
des succès
dans cette n
collection
Salabert

CE MOR
EXIS
EN
DISQ

FRANCIS SAI
PATH
GRAMOP
ODÉO
WINNI
HENR
CHANT
IDÉAL
PERFECTAI
OPÉR

LES AI
EN VOC
ÇA C'EST I
FRANC
CHÉRIE, J
TA
ÇA C'EST P
MOI J'FAIS
COUPS EN I
JUST A
COTTAGE S
THE GIRL F

LES OPÉR
LES PLUS G
"UN BON GA
de MAURICI
LA MUSIQ
GRIS,
JE T'EMMÉ
A LA CAM

ment de :
LELE
 Vous apprendrez
 notes
MODE
LABERT
 CO CONTRE
 UMENT
 XE...100F
 LUXE...160F
 CEAU
 TE
 AU
 RIRE
 RIANO
 TES
 ntre
 de :
 En
 pour
 avai.
 la liste
 oubliés
 nouvelle
 Francis
 CEAU
 TE
 ES
LABERT
 É
 HONE
 N
 ER
 Y
 AL
 PHONE
 A
 RS
 QUE
 MIEN
 SAIS!
 E
 IME!
 ARIS.
 MES
 SSOUS.
 MALL.
 RIEND.
 ETES
 AIES
 RCON"
 YVAIN
 JE
 ANTE.
 NE
 PAGNE.

pp

Tout le monde ver - ra que j'ai la che - vil - le fine!
 Vous ne me croirez plus ca - pa - ble d'être fi - dèle!
 que de una de estas fal - das sa - len lo me - nos dos

Par pi - tié
 Pas ce soir
 Hay que ver!

tr.m

Monsieur mon ca - va - lier,
 Vous partez...au re - voir
 hay que ver hay que ver

Ne ser - rez pas comm' ça moncœur sur vo - tre poi - tri -
 Je veux rester pour vous la plus pure et la plus bel -
 las ro pas que hace un si glo lle va - ba la mu - jer

- ne... Pas si fort,
 - le! Vous souf - frez
 Cre - o yo

Mo - dé - rez vos transports, Parlez - moi de plus loin, Ou, at - tendez du
 Pour moi vous sou - pi - rez! Oh, je n'en dou - te point, Mais j'attendrais du
 cre - o yo cre - o yo que de una de estas

f ten ten

moins Que nous soy - ons sans té - moins!
 moins Que vous de - mandiez ma main
 fal - das sa - len lo me - nos dos

Et par -
 Grand ma -
 Yo no
 ten ten

f ten ten

CODA

Douce - ment
 Hay que ver!

Doucement, Autrement Pour un baiser menteur, pour une folle caresse
 hay que ver, hay que ver las ro pas que hace un si-glo lle-va-ba la mu- jer

Vous allez Pauvres cœurs affolés Vous allez gaspiller
 Cre-o yo cre-o yo cre-o yo que de una de esas

Danser ou Parler ad lib sur la musique

-ler tout un trésor de jeunes - - - se. Et l'on voit dans maintes famil-
 fal-das sa-len lo me-nos dos

- les, A Paris, tout comme en Castille, Des beautés rester

vieilles filles! C'est pourquoi maintenant, J'écoute bien sagement, Les grand'mamans!

Au temps de grand maman

(LA MONTERIA)

Paroles de
Lucien BOYER

Existe en disques PATHÉ
à saphir et disques
à aiguille
FRANCIS SALABERT

Musique de
J. GUERRERO

Casi lento 6 *ten ten*

Grand ma - man l'au - tre jour est ve -
- nu - e, Nous dansions c'é - tait charmant. — Voyant mon dé - coll'té, toute é -
- mu - e, Elle a dit pu - di - quement: — De mon temps, sa - che - le, ma fil -
- let - te, Nous cachions tous nos attrait, — Et, quand mon danseur perdait la
3^e fois al Coda pp
tê - te, Chas - tement je murmu - rais... — Dou - ce - ment —
— Doucement, Au - tre - ment — Vous allez chiffonner mes volants de mousse -
- li - ne! At - ten - tion — At - tention Ou si - non —
— Tout le monde ver - ra que j'ai la cheville fine! — Par pi - tié —
— Monsieur mon cava - lier, — Ne serrez pas comm' ga mon cœur sur votre poi -
- tri - ne! Pas si fort, — Mo - dé - rez vos transports, Parlez moi de plus
ff ten ten

loin, Ou, attendez du moins Que nous soyons sans té - moins! — Et par -

Et parfois, après la contre-danse,
Ajouta ma grand maman
Au jardin, dans l'ombre et le silence
Nous suivions notre galant.
Pour nous parler au creux de l'oreille
Il nous attirait vers lui,
Prise d'une frayeur sans pareille,
Nous lui disions dans la nuit...

REFRAIN

Doucement
Doucement,
Autrement
Vous allez déchirer mon beau fichu de dentelle.
Attention
Attention
Où sinon
Vous ne me croirez plus capable d'être fidèle!
Pas ce soir,
Vous partez... au revoir
Je veux rester pour vous la plus pure et la plus belle!
Vous souffrez
Pour moi vous soupirez!
Oh, je n'en doute point,
Mais j'attendrai du moins
Que vous demandiez ma main.

3

Grand maman vous parlez comme un livre,
Je vous crois aveuglément.
Aujourd'hui quand l'amour nous enivre,
Sans réfléchir un moment
Nous ouvrons notre cœur trop frivole
Aux serments que l'on nous fait
Et toujours nous croyons sur parole
Au bonheur qu'on nous promet

Dernier Refrain
CODA

Dou - ce - ment — Douce - ment, Au - tre - ment —
— Pour un bai - ser men - teur, Pour u - ne folle ca - resse — Vous al -
- lez — Pauvres cœurs af - fo - lés — Vous al - lez gas - pil -
Danser ou Parler ad lib sur la musique
- ler tout un tré - sor de jeu - nes - se! — Et l'on voit dans mainte famil -
- les A Paris, tout comme en Castille, Des beautés rester vieilles filles!...
Chanté

C'est pourquoi maintenant, J'écou - te bien sa - gement, Les grand' mamans!

Copyright 1923 by Union Musical Espanola de Madrid
Publié par arr. avec Union Musical Espanola de Madrid
EDITIONS FRANCIS SALABERT 35 B^{is} des Capucines,
12 B^{is} des Italiens, 107 Avenue Victor-Hugo, Paris
Vente en gros: Paris, 22 rue Chauchat (13 rue de Loxum, Bruxelles)

International copyright secured and reserved
Tous droits d'exécution phonographique de traduction de
reproduction et d'arrangements réservés

E.A.S. 3165 bis

Paris, E. p. LAROCHE

LA MONTERIA

Letra de
J. RAMOS MARTIN

Creación RAQUEL MELLER

Musica del
Mtro: J. GUERRERO

Casi lento
6 *ten. ten.*

¡Hay que ver mi abuelita, la pobre, qué cosas usaba! Hay que
ver estos paños, señores hay que ver estas mangas Contemplad este vuelo tan grande que tiene la
falda ¡santo Dios y qué trajes más raros entonces gastaban! Hay que
ver! hay que ver, hay que ver las rosas que hace un siglo llevaba la mujer
creo yo creo yo creo yo que de una de estas faldas salen lo menos dos
¡Hay que ver! hay que ver hay que ver las ropas que hace un siglo llevaba la mujer
Creo yo creo yo creo yo que de una de estas faldas salen lo menos
f. ten. ten. dos Yo no sé como entonces las mozas andaban con gracia solo dos que bailaban aun
tiempo la plaza llenaban Para hacer una falda como esta ya echarían varas
La mujer que se hiciera dos trajes su casa arruinaba ¡Hay que
ver! hay que ver, hay que ver las ropas que hace un siglo llevaba la mujer
Creo yo creo yo creo yo que de una de esas faldas salen lo menos dos
(Silbando)

1

Copyright 1923 by Union Musical Espanola de Madrid
Publié par arr! avec Union Musical Espanola de Madrid
EDITIONS FRANCIS SALABERT, 35 B^d des Capucines,
12 B^d des Italiens, 107 Avenue Victor-Hugo, Paris.
Vente en gros: Paris, 22 rue Chanchat (13 rue de Loxum, Bruxelles)

E.A.S. 3165^{ter}

International copyright secured and reserved
Tous droits d'exécution publique de traduction et
reproduction et d'arrangements réservés

Les Grands Succès d'Espagne et d'Argentine



Répertoire RAQUEL MELLER

La Peinadora (PASO-DOBLE)	Luis Berta	Un entraînant Paso en vogue
La Peliculera	Modesto Romero	Le Paso-doble en vogue ♫ ♫
Siempre flor (MÉLODIE-SÉRÉNADE)	Bertrán Reyna	♫ La touchante romance ♫ créée par RAQUEL MELLER
La Monteria = Fox	Guerrero	♫ Le Fox de la célèbre ♫ ♫ Opérette Espagnole
Seranillo	Martinez Abadès	Une délicieuse chansonnette Espagnole de Raquel MELLER
Tus Besos	José Padilla	♫ Une jolie romance ♫ paroles Françaises et Espagnoles
La Monteria (Tango)	Guerrero	♫ Le Tango de la ♫ ♫ célèbre opérette
La Violetera (Schottisch)	José Padilla	♫ Le Succès légendaire ♫ ♫ de RAQUEL MELLER
Muñeca quiero ser	—	Une Schottisch jouée partout
Flor del Mal (Fox-Trot)	F. Wolter	♫ Le nouveau succès ♫ ♫ de RAQUEL MELLER
El Relicario	José Padilla	♫ Le Paso doble ♫ ♫ au succès mondial
S.M. El Schottisch	Manuel Font	♫ La Schottisch Espagnole ♫ adoptée par tous les danseurs
Ay Cipriano (Schottisch)	Martinez Abadès	♫ Le succès populaire ♫ de Madrid et de San Sébastian
Oye Nicanora (id.)	E. Alonso	♫ La mieux rythmée ♫ ♫ des Schottisches
Guitarra Muda	Babil Calvete	♫ Un des meilleurs ♫ ♫ Tangos d'Argentine
Trianerias	Larruga	♫ Le Roi ♫ ♫ des Paso-dobles
Tanagra (Tango)	José Sentis	♫ Le Succès ♫ ♫ de tous les Dancings
Aragon	—	♫ Le Paso-doble ♫ pris par tous les Orchestres
Capricho	—	♫ Le plus rythmé ♫ ♫ de tous les Tangos
Criollita (Tango)	—	♫ Le grand succès ♫ ♫ de RAQUEL MELLER
Paso-doble Bolero	—	Un Paso-doble recommandé ♫
Polca Criolla	—	La nouvelle danse Argentine

*Tous ces Succès existent pour Piano seul ou Piano et Chant
(Paroles Espagnoles et Françaises)*

Vous trouverez toute la Musique, Espagnole, chez

A. CHAPERON

97, Rue de Charonne, 97 à PARIS (XI^e)

Représentant exclusif de la célèbre firme

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

BILBAO - MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SANTANDER - ALICANTE